

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 22404299									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch Sanitärwerkzeuge auf Beschädigungen, lose Teile oder Verschleiß. Benutzen Sie sie nicht, wenn sie nicht in einwandfreiem Zustand sind, um Unfälle zu vermeiden.	Before each use, check plumbing tools for damage, loose parts or wear. Do not use them if they are not in perfect condition to avoid accidents.	Avant chaque utilisation, inspectez les outils de plomberie pour déceler tout dommage, toute pièce desserrée ou toute usure. Pour éviter les accidents, ne les utilisez pas s'ils ne sont pas en parfait état.	Prima di ogni utilizzo, ispezionare gli strumenti idraulici per eventuali danni, parti allentate o usura. Per evitare incidenti, non utilizzarli se non sono in perfette condizioni.	Inspecteer loodgieterswerktuigen vóór elk gebruik op schade, losse onderdelen of slijtage. Om ongelukken te voorkomen, mag u ze niet gebruiken als ze niet in perfecte staat zijn.	Antes de cada uso, inspeccione las herramientas de plomería en busca de daños, piezas sueltas o desgaste. Para evitar accidentes, no los utilices si no están en perfecto estado.	Před každým použitím zkontrolujte instalatérské nástroje, zda nejsou poškozené, uvolněné nebo opotřebované. Abyste předešli nehodám, nepoužívejte je, pokud nejsou v perfektním stavu.	Prije svake uporabe provjerite jesu li alati za vodovod oštećeni, labavi dijelovi ili istrošeni. Kako biste izbjegli nezgode, nemojte ih koristiti ako nisu u savršenom stanju.	Prije svake uporabe provjerite jesu li alati za vodovod oštećeni, labavi dijelovi ili istrošeni. Kako biste izbjegli nezgode, nemojte ih koristiti ako nisu u savršenom stanju.	Minden használat előtt ellenőrizze a vízvezeték-szerszámokat sérülések, kilazult alkatrészek vagy kopás szempontjából. A balesetek elkerülése érdekében ne használja őket, ha nincsenek kifogástalan állapotban.
Wenn Sanitärwerkzeuge an Wasserleitungen verwendet werden, stellen Sie sicher, dass das Wasser vorher abgestellt ist, um Wasserschäden oder Verletzungen zu vermeiden.	When using plumbing tools on water pipes, make sure the water is turned off first to avoid water damage or injury.	Si des outils de plomberie sont utilisés sur les conduites d'eau, assurez-vous que l'eau est coupée au préalable pour éviter les dégâts d'eau ou les blessures.	Se si utilizzano strumenti idraulici sulle tubature dell'acqua, assicurarsi che l'acqua sia chiusa prima per evitare danni o lesioni causati dall'acqua.	Als loodgieterswerktuigen worden gebruikt op waterleidingen, zorg er dan voor dat de watertoevoer vooraf is afgesloten om waterschade of letsel te voorkomen.	Si se utilizan herramientas de plomería en las tuberías de agua, asegúrese de cerrar el agua de antemano para evitar daños o lesiones por agua.	Pokud se na vodovodním potrubí používají instalatérské nástroje, ujistěte se, že je voda předem vypnutá, aby nedošlo k poškození vodou nebo zranění.	Ako se na vodovodnim cijevima koriste vodoinstalaterski alati, provjerite je li voda prethodno zatvorena kako biste izbjegli oštećenje ili ozljede.	Ako se na vodovodnim cijevima koriste vodoinstalaterski alati, provjerite je li voda prethodno zatvorena kako biste izbjegli oštećenje ili ozljede.	Ha vízvezeték-szerszámokat használ a vízvezetékeken, győződjön meg arról, hogy a vizet előzetesen elzárta, hogy elkerülje a vízkárokat vagy sérüléseket.
Tragen Sie beim Gebrauch von Lochsägen geeignete persönliche Schutzausrüstung, einschließlich Schutzbrille, Gehörschutz und möglicherweise Handschuhe, um Verletzungen zu vermeiden.	When using hole saws, wear appropriate personal protective equipment, including safety glasses, hearing protection and possibly gloves, to avoid injury.	Lorsque vous utilisez des scies cloches, portez un équipement de protection individuelle approprié, notamment des lunettes de sécurité, une protection auditive et éventuellement des gants, pour éviter les blessures.	Quando si utilizzano le seghe a tazza, indossare adeguati dispositivi di protezione individuale, inclusi occhiali di sicurezza, protezioni per l'udito ed eventualmente guanti, per evitare lesioni.	Draag bij het gebruik van gatzagen geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen, inclusief een veiligheidsbril, gehoorscherming en eventueel handschoenen, om letsel te voorkomen.	Cuando utilice sierras perforadoras, use equipo de protección personal adecuado, incluidas gafas de seguridad, protección auditiva y posiblemente guantes, para evitar lesiones.	Při používání děrovek používejte vhodné osobní ochranné prostředky, včetně ochranných brýlí, ochrany sluchu a případně rukavic, aby nedošlo ke zranění.	Kada koristite pile za rupe, nosite odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu, uključujući sigurnosne naočale, zaštitu za sluh i po mogućnosti rukavice, kako biste izbjegli ozljede.	Kada koristite pile za rupe, nosite odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu, uključujući sigurnosne naočale, zaštitu za sluh i po mogućnosti rukavice, kako biste izbjegli ozljede.	A lyukfűrész használatakor viseljen megfelelő személyi védőfelszerelést, beleértve a védőszemüveget, hallásvédőt és esetleg kesztyűt a sérülések elkerülése érdekében.
Seien Sie vorsichtig beim Bohren mit Lochsägen, insbesondere bei der Verwendung von elektrischen Bohrmaschinen. Halten Sie die Lochsäge stabil und achten Sie darauf, dass sie nicht verkantet oder abrutscht.	Be careful when drilling with hole saws, especially when using electric drills. Hold the hole saw steadily and make sure it does not jam or slip.	Soyez prudent lorsque vous percez avec des scies cloches, surtout lorsque vous utilisez des perceuses électriques. Gardez la scie cloche stable et assurez-vous qu'elle ne s'incline pas ou ne glisse pas.	Fare attenzione durante la foratura con le seghe a tazza, soprattutto quando si utilizzano trapani elettrici. Mantenere stabile la sega a tazza e assicurarsi che non si inclini o scivoli.	Wees voorzichtig bij het boren met gatzagen, vooral bij het gebruik van elektrische boormachines. Houd de gatenzaag stabiel en zorg ervoor dat deze niet kantelt of wegglijdt.	Tenga cuidado al perforar con sierras perforadoras, especialmente cuando utilice taladros eléctricos. Mantenga la sierra perforadora estable y asegúrese de que no se incline ni se deslice.	Buďte opatrní při vrtání děrovkami, zvláště při použití elektrických vrtaček. Udržujte děrovku stabilní a zajistěte, aby se nenaklápěla nebo neklouzala.	Budite oprezni kada bušite pilama za rupe, posebno kada koristite električne bušilice. Držite pilu za rupe stabilnu i pazite da se ne naginje ili sklizne.	Budite oprezni kada bušite pilama za rupe, posebno kada koristite električne bušilice. Držite pilu za rupe stabilnu i pazite da se ne naginje ili sklizne.	Legyen óvatos, ha lyukfűrészekkel fúr, különösen elektromos fúrók használatakor. Tartsa stabilan a lyukfűrész, és ügyeljen arra, hogy ne billenjen vagy csússzon.
Stellen Sie sicher, dass der Arbeitsbereich gut beleuchtet ist und dass keine Hindernisse vorhanden sind, die zu Stürzen oder Verletzungen führen könnten.	Make sure the work area is well lit and there are no obstructions that could cause falls or injury.	Assurez-vous que la zone de travail est bien éclairée et qu'il n'y a aucun obstacle pouvant provoquer des chutes ou des blessures.	Assicurarsi che l'area di lavoro sia ben illuminata e che non vi siano ostacoli che potrebbero causare cadute o lesioni.	Zorg ervoor dat het werkgebied goed verlicht is en dat er geen obstakels zijn die vallen of letsel kunnen veroorzaken.	Asegúrese de que el área de trabajo esté bien iluminada y que no haya obstrucciones que puedan provocar caídas o lesiones.	Ujistěte se, že je pracovní prostor dobře osvětlen a že zde nejsou žádné překážky, které by mohly způsobit pád nebo zranění.	Uvjerite se da je radno područje dobro osvijetljeno i da nema prepreka koje bi mogle uzrokovati padove ili ozljede.	Uvjerite se da je radno područje dobro osvijetljeno i da nema prepreka koje bi mogle uzrokovati padove ili ozljede.	Győződjön meg arról, hogy a munkaterület jól megvilágított, és nincs olyan akadály, amely leesést vagy sérülést okozhat.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

**BAHAG AG**  
**Gutenbergstrasse 21, 68167 Mannheim**  
**service@bauhaus.info**

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 22404299									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblaščeni strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vényomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.